

STN	Železnice Konštrukčné požiadavky na stúpačky, zábradlia a súvisiace zariadenia na prístup obsluhy Časť 2: Nákladné vozne	STN EN 16116-2 28 7230
------------	---	--

Railway applications - Design requirements for steps, handrails and associated access for staff - Part 2: Freight wagons

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/24

Obsahuje: EN 16116-2:2024

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 16116-2 (28 7230) z októbra 2021

138993

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2024
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii
v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD

EN 16116-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 2024

ICS 45.060.20

Supersedes EN 16116-2:2021

English Version

Railway applications - Design requirements for steps, handrails and associated access for staff - Part 2: Freight wagons

Applications ferroviaires - Exigences pour la
construction des marchepieds, poignées et accès
personnel - Partie 2 : Wagons

Bahnwendungen - Konstruktionsanforderungen an
Tritte, Handgriffe und entsprechende Zugänge für das
Personal - Teil 2: Güterwagen

This European Standard was approved by CEN on 12 May 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 16116-2:2024 (E)

Contents	Page
European foreword	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Steps and handrails.....	6
4.1 General requirements.....	6
4.2 Steps.....	6
4.2.1 General.....	6
4.2.2 Shunter's step.....	7
4.2.3 Other steps	10
4.3 Handrails.....	10
4.3.1 General.....	10
4.3.2 Handrail below buffer	10
4.3.3 Other handrails.....	11
5 Shunter's stand.....	12
5.1 General.....	12
5.2 Shunter's stand at wagons with end wall boards	13
5.3 Shunter's stand with tiltable handrail	14
5.4 Shunter's stand for special case flat wagons with fixed handrails.....	16
5.5 Steps for gangways and end platforms	16
6 Reserved spaces	16
6.1 General.....	16
6.2 Space for shunting staff operation.....	16
6.3 Clearances for tail light.....	18
Annex A (informative) Gangways and other access solutions	20
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of Directive (EU) 2016/797 aimed to be covered.....	25
Bibliography.....	26

European foreword

This document (EN 16116-2:2024) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 “Railway applications”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 16116-2:2021.

This document is part of the series EN 16116, *Railway applications — Design requirements for steps, handrails and associated access for staff*, which consists of the following parts:

- *Part 1: Passenger vehicles, vans and locomotives;*
- *Part 2: Freight wagons.*

EN 16116-2:2024 includes the following significant technical changes with respect to EN 16116-2:2021:

- a) concretization of the scope (heavy rail);
- b) revision of figures;
- c) minor corrections to clarify the requirements.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

EN 16116-2:2024 (E)**Introduction**

Freight wagons are designed so that staff are not exposed to undue risk during coupling and access to the vehicle or to special equipment.

This document gives requirements related to steps, handrails and shunter's steps for freight wagons, to allow temporary travel outside the vehicle during shunting as well as to access the vehicle.

1 Scope

This document is applicable to all types of heavy rail freight wagons.

This document specifies the minimum requirements for ergonomic and structural integrity of steps and handrails used together to give staff access. It does not cover ladders, top platforms and top gangways.

This document specifies in particular the required free spaces necessary for handrails below buffer, for shunter's stand, for steps and handrails.

This document also specifies their dimensions, positions, limits for durability and functionality.

This document also specifies the general requirements for the access to tail lights.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 10025-2:2019, *Hot rolled products of structural steels — Part 2: Technical delivery conditions for non-alloy structural steels*

EN 12561-7:2011, *Railway applications — Tank wagons — Part 7: Platforms and ladders*

EN 15085-3:2022+A1:2023, *Railway applications — Welding of railway vehicles and components — Part 3: Design requirements*

EN 15273-2:2013+A1:2016, *Railway applications — Gauges — Part 2: Rolling stock gauge*

EN 17343:2023, *Railway applications — General terms and definitions*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN